



大戲臺

本著作權屬國立臺灣戲曲學院所有未經允許不得轉載

發行：國立臺灣戲曲學院 發行人：張瑞濱 主編：陳正熙 編輯：常志環 地址：114臺北市內湖路二段177號 電話：(02) 2796-2666 (代表號) 網址：www.tcpa.edu.tw 2013年07月出刊

教育部蔣部長偉寧視察本校

102年7月5日，教育部 蔣部長偉寧偕同立法院陳委員碧涵、技職司李司長彥儀視察本校木柵校區，張校長率副校長及一級主管歡迎，並向 部長簡報學校校務發展。簡報結束之後，學校同仁並陪同 部長巡視木柵校區各項教學設施，包括各學系專業教學空間、體適能中心、圖書館、學生宿舍等。

部長在聽取簡報，參觀校園之後，對於學校的發展困境及未來規劃，有深刻的了解，並且非常明快地回應了學校所提出的規劃理念，具體指示校方應以戲曲的永續發展為重點，提出全校性的，強調全面完整、務實可行的發展規劃，所提經費及人力請求事項，將請技職司成立專案小組，提供必要之協助。此外，針對具迫切的項目，包括內湖校區劇場大樓興建計畫、木柵校區彩演教室改善計畫等，部長也具體指示，針對前者，要求學校先進行規劃，並且考量以融資方式開始推動，教育部可先補助貸款利息，再視106年工程經費額度分配狀況，納入年度計畫預算，針對後者，因事涉教學環境安全問題，請學校盡

速規劃，部裡將盡力協助。

技職司李司長亦指示本校應積極規劃與內湖地區科技產業界的合作，推動學生展演活動，藉以磨練育成人才。有關兩校區的整體規劃，教育部也將成立專案小組審視。針對校長所提內湖校區圖書館的整建提升計畫，可提報計畫申請教育部項目補助。最後，李司長不忘叮嚀本校需針對學生的學習，進行必要的課後輔導，且應強化國高中學生性別平等教育宣導，及消弭性霸凌的各項預防作為。

蔣部長與陳碧涵委員、李彥儀司長的到校視察，給予全校同仁莫大的鼓舞，自改制以外，學校在有限的資源條件下力求精進發展、自我提昇，目前更積極投入學校中長程發展計畫，及校區整體規劃的工作，來自教育部長官的支持，不啻是久旱甘霖，學校未來發展，美好可期。



蔣部長聽取簡報後，回應本校的需求



技職司李司長指示本校應積極規劃各項展演活動



立法院陳立委碧涵回娘家，鼓勵同仁繼續努力



蔣部長、李司長、陳委員與本校同仁合影



部長視察本校劇場藝術學系黑箱劇場，垂詢同學學習狀況

周遊(阿姑)歷年戲服捐贈戲曲學院 以身作則呼籲大家重視戲曲教育

一直以來培育年輕藝人遺餘力的周遊，除了拍過數十部大賣的連續劇為人所稱道外，目前身為台灣影人協會理事長、獅子會愛心總會執行長的周遊，日前更將她歷年來所蒐集的數百件精美戲服，無償贈予國內唯一的專業戲曲學校：國立臺灣戲曲學院，造福後輩學子。

在臺灣無人不知無人不曉的電視製作人周遊，縱橫演藝圈四十餘年，製作過許多膾炙人口的電視連續劇，如《梨花淚》、《神雕俠侶》、《飛龍在天》等，創下不少台灣電視史上的收視記錄，更曾寫下台灣連續劇八千多個小時的節目製作紀錄，被譽為台灣戲劇界之母。

在7月25日的捐贈儀式上，張瑞濱校長感激地表示：「戲曲教育是一個社會文化的基礎，但百年樹人需要龐大的經費，阿姑看到我們學生穿的戲服破了、舊了，主動和我們聯絡，大方地將她所有的戲服和道具捐贈給我們學校，尤其是這些珍貴的戲服，一件戲服就是一個故事，不但代表了臺灣影視史的重要一頁，我們學校這些默默為戲

曲努力的孩子更能從這些做工精緻的戲服中感受到周遊製作人的鼓勵和愛護！」

張校長提到戲曲教育的困境，讓歷練豐富且真性情的阿姑都不禁掉淚，她不好意思地擺擺手說：「談不上拋磚引玉啦！只是希望能物盡其用。我從小就愛看戲，深深覺得我這些極有價值與意義的戲服捐給戲曲學院最能物盡其用！7月26日就是我小兒子的結婚典禮，我以這些捐出去的大愛來祝賀他！」

根據參與運送的京劇團團員表示，熱心海派的阿姑捐贈的所有戲服和道具，用15噸的卡車載運了3趟才運送到學校，目前才整理三分之一左右，已經有500件 戲服、100頂頭套和大約100雙的戲鞋。張瑞濱校長說，「從演員到製作人、從古裝戲到鄉土劇，儼然是台灣電視發展史上一段不可忽略的重要歷程。未來這些極有價值的戲服部分將會陳列在戲曲學院文物館，其他則將好好保存，並供戲曲學院各學系演出使用，將阿姑愛護學子的好意傳承下去。」

正由於上一輩的人重情義、講倫理，周遊成了許多企業家第二代的阿姑，「阿姑」這個稱號才因緣際會在演藝圈傳開。「既然大家都叫我阿姑，那我就應該要去做一些公益的事，對社會有幫助的事。」周遊阿沙力地一口答應將她所有製作過的電視劇戲服全數捐贈給國立臺灣戲曲學院，也希望藉由自己在演藝圈的知名度，凝聚眾人的力量，讓戲曲文化能夠代代相傳。

張瑞濱校長特別向周遊致謝，並且：「也希望能透過阿姑這樣熱心公益的無償捐贈，拜託大家能多關注戲曲教育一下，一起來做一些對社會真正有意義的事情。」



《武武生風慶太平》一國慶演出排練花絮

文/藝文中心 楊雲玉

每年的光輝十月，國慶假日的到來是國人引頸企盼的。在雙十節，一邊觀賞三軍閱兵儀典，感受國力的豐足、三軍威儀的震撼，一邊為國家生日慶賀，可能是國人與國家最緊密結合的時刻。而在國慶節目演出的學校，也最能展現學校專長特質、鼓舞學生榮譽感、建立對國家向心力；且可以快速集結、團隊合作而集體驗證的一種有效方式。

本校向來是國慶演出邀演團隊的「常勝軍」，今年再度參與，仍以節目內容精彩而被列為壓軸演出。此次，欣逢102年國慶大典，本校由劉同貴老師擔任總導演，帶領六系、兩團中十位老師及200名學生、團員，特別推出古代軍隊操槍演練術《武武生風慶太平》；以百人舞槍、舞旗，陣容浩大、氣勢磅礴，不僅體現學生之青春與活力，同時展現古代軍隊操演之力與美，重現中華民族萬丈雄風，展現舉國同歡，呈普天同慶之喜。

本校的《武武生風慶太平》國慶節目，於9月18日假政戰學校接受國慶籌備會的訪

視(預演)。當日為中秋節前一天，因「玉兔」颱風之故，陰雨連綿，雨勢時大、時小。預演開始時，大操場開始下起細雨，全校200名演員顧不得穿輕型雨衣(也怕穿了身體不好活動)，在總導演一聲令下，衝鋒向操場中央集結擺陣。槍兵、旗兵輪番上場，雨卻隨著音樂和陣勢愈下愈大...。演員們淋著雨、眯著眼、抬著槍、亮著相...，音樂聲、赫赫聲、節拍和節奏都因為雨聲而聽得模糊了...，他們仍堅持著！沒有人停下來！持續在雨中演練...。接近尾聲處，許多槍兵、旗兵開始做翻滾動作...，其中一個演員因為腳打滑摔了一跤，其他人卻不懼場，反而因此愈挫愈勇，翻得更高...更難...更多...更久...。最後一個(可能是學武生的吧?)走了一圈旋子，挺輕！挺美！挺好！這時，真的讓人熱淚盈眶！因為他們的固執而感動！學生、團員們在雨中的執著...讓人覺得他們的堅持一多麼理直氣壯!! 他們的堅忍一可以力拔山河!!! 讓人動容!! 是因為..在雨中即可如此!! 未來--一定可以更好!!



在國防大學復興崗校區，冒雨辛苦排練。



在國防大學復興崗校區，冒雨辛苦排練。



在國防大學復興崗校區，冒雨辛苦排練。



在國防大學復興崗校區，冒雨辛苦排練。



在國防大學復興崗校區，冒雨辛苦排練。



創造品德核心價值，迎接新生

新生訓練，顧名思義，就在迎接新生進入校園，協助他們開始熟悉戲曲學院這個獨特的學校，並且引領他們為規劃自己的大學生涯，踏出第一步。



本院這個獨特的學校，並且引領他們為規劃自己的大學生涯，踏出第一步。

本校於8月27及28日，假木柵校區演藝中心辦理102學年學院部新生訓練。在兩天一夜的課程活動中，除了各單位的業務報告，讓新進同學能對本校各項校務工作，有基本的認識之外，最大的特色，就在於將新生訓練第一次與「102年學生事務與輔導工作特色主題計畫」結合，特地邀請「中華康輔教育推廣協會」以提升團隊合作精

神，建立主動積極等品德核心價值為主題，規劃系列活動，包括分組團康、營光晚會等等，生動有趣。

不只有師長致詞、校園導覽，本校102學年的新生訓練大不同。



新編《夜奔》，以真實故事演繹反毒教育 學務處活動預告



由財團法人淨化社會文教基金會、社團法人中華佛教普賢護法會與教育部、法務部、衛福部、內政部等中央部會及各縣市政府共同主辦首屆『攜手同心~e起反毒』

劇場創作者張文駿擔任編導，從真實故事整理取舍、編排、指導排練，到最終的演出呈現，居功厥偉；劇中的主角人物由本校綜藝團優秀年輕團員林元凱扮演，在成功地詮釋了主角人物阿強，如何因為家庭破碎而誤入歧途，代人頂罪入獄之後，雖然之後立志向善，出獄後卻因為社會的排斥，而最終在挫折與憤怒中斷自我，發人深省。飾演童年阿強的羅大景是本校京劇學系小學部同學，入學未久，接受的表演訓練有限，卻能在導演的協助下，恰如其分地表現出阿強的無助、無奈、憤怒，令人激賞。其他來自各學系的同學，分別飾演阿強媽媽、阿嬤、虎哥、師父，及阿強的獄中好友、最終能夠積極向上的阿志，表現優異，完整呈現『反毒』的主題意識，兼具勵志與警世的意義。

全國反毒嘉年華晚會，於102年8月9日在台北小巨蛋盛大展開。在全場的包括反毒誓師、藝人安心亞、街舞、千手觀音等各項精彩演出活動中，本校的創意反毒劇《夜奔》，以真實人物事蹟改編的動人故事，深刻的角色扮演，精采的舞台呈現，贏得了全場包括吳敦義副總統、立法院王金平院長、內政部李鴻源部長、教育部陳德華次長、臺北市郝龍斌市長、彰化縣卓縣長伯源等各級長官及各界代表和觀眾的一致好評。

《夜奔》是一部感人肺腑的反毒短劇，由年輕

102年10-11月

- 學院部學雜費減免申請、就學貸款申請、弱勢助學方案申請、獎助學金申請
- 經典傳統戲曲回饋演出（木柵動物園）
- 學院部學生會長補選選舉
- 學院部社團幹部藝術行政規劃訓練坊
- 學院部學生事務會議

狂犬病止步！做好防疫不驚慌！



- 狂犬病如何預防？**
- 不接觸或接觸不明來源的野生動物。
 - 不用手直接接生或死動物屍體。
 - 家中寵物要定期打疫苗，並且定期失和野生成活動物接觸。
 - 儘量遠離公共式式式。
- 被野生或流浪動物咬傷，請牢記4口訣：**
1. 保持冷靜，牢記動物特徵。
 2. 以肥皂及大量清水清洗傷口15分鐘，再以優碘或70%酒精消毒。
 3. 儘速就醫評估是否需要接種疫苗。
 4. 儘可能將咬人的動物擊斃並帶回10天內，儘可能將咬人的動物擊斃並帶回10天內，儘可能將咬人的動物擊斃並帶回10天內。



8/27新生訓練學員報到

校長為新生訓練開場致詞

陳正熙教務長與學員對話

劉培能主任勉勵學員

學員們聆聽簡報

劇場藝術在職進修學士專班開課囉！

本校有史以來首度開辦之「在職進修學士專班」將於九月份下旬開課。在本校畢業校友表達強烈意願回校進修，且能取得學士學位之前提下，並落實終身學習之精神，故本專班計畫應運而生，在經過教育部核定通過後，開始緊鑼密鼓著手辦理本專班招生及開班事宜。

本專班預計開辦2屆，第一屆(102學年度)經過一連串招生作業程序，及面試的過程，完成了招生，共計招收了29名學生。其中多為現階段之劇團舞台演員，也有現為家庭主婦來報考就讀，亦有夫妻檔共同報考，來當同學，一同學習。

此次期以此一專班的開設，在不影響本校既有學制，及一般高中/職生入學權益的條件下，協助前述有志學習的演藝專業人士，完成個人進修的目標，協助他們能以在本校所學，擴展其演藝事業之經營，甚至在未來邁向更高層次的進修，成為經驗豐富，學理與實務兼備之表演藝術工作者。

在課程及師資的安排方面，也著重實務經驗的傳承，遴聘多位業界專家學者授課，課程包括主要的核心專業課程、專業模組課程及通識課程，在這些課程之外也開聘了多門講座課程，讓課程更多元且更具有彈性，課程趨向多以文創為主要方向，更包含了劇場藝術之理論與實務，及舞台實務及表演。期望開設符合學員們需求之相關課程，也能達到學員們自我充電的目標。

戲曲藝術巡迴列車，開進景文科大，展開藝術與科技的對話

本校與景文科技大學共同辦理『藝術與科技對話』，戲曲藝術巡迴列車活動，第一班車載著本校民俗技藝學系師生一行，由李曉蕾老師帶隊，於9月26日開進了景文科技大學，景文科大李弘斌教務長，率領教學資源中心同仁們熱烈歡迎，展開了兩校同學技藝交流的序幕。

手工餅乾製作課程。同學們第一次穿上廚師制服，戴上漂亮的領巾，歡喜地享受著製作餅乾的樂趣。

大的同學們驚艷，也引領他們參與最後一段交流創作的活動，由老師引導主要來自資訊管理系的同學們，從自己的感官知覺出發，發揮創意，即與創造各種動態的畫面，將兩校的交流帶到另一個高潮。

上午的時間，是由景文科技大學餐飲管理系主廚老師，帶著本校同學，在設備先進、明亮整潔的廚房裡，體驗

午餐過後，由李曉蕾老師帶領，本校同學共同參與協助，邀請景文科大的同學們一起暖身呼吸、拉筋伸展，調整自己的身體與呼吸，讓偌大的禮堂進入一種平靜的氛圍，接著透過肢體接觸的創意遊戲，讓兩校師生很快進入交流的情境當中。民俗技藝學系同學的表演，不僅讓景文科

活動結束前的分組交流中，兩校的同學共同分享一天的心得，並且相互了解彼此的學習經驗，透過一整天的互動及分享，『藝術與科技對話』有了實在的、深刻的意義。



本校同學體驗糕點製作課程



民俗技藝系大旗演出



民俗技藝學系大一班示範演出



民俗技藝學系李曉蕾老師帶領暖身活動



同學們第一次穿上廚師服



兩校同學共同即興創作



兩校同學歡樂合影



景文科大主廚老師為本校同學說明糕點製作流程



景文科大李弘斌教務長暨同仁與本校師生合影



景文科大的同學認真暖身



「臺北兒童藝術節」亮點：Q版《童話白蛇》

由臺北市文化局承辦的「臺北兒童藝術節」，已經成為每年暑假的熱門親子活動，多元豐富各類演出節目，更是各年齡層的兒童接觸戲劇，最好的啟蒙。

本校京劇學系以《童話白蛇》，獲選為今年度的藝術節節目之一，於7月8-10日，在北市南港國小共演出6場。《童話白蛇》將傳統劇碼《白蛇傳》作Q版的改編，以傳統戲曲搭配現代話劇，並且特別強化文武場與演員唱腔的音樂性表現，細緻優美，成為全場觀賞的焦點。為了讓以兒童為主的觀眾，能夠更充分理解演出內容，也搭配了字幕。

《童話白蛇》的演出，深獲全場大小觀眾的喜愛，相信他們也從這樣的觀賞經驗中，對傳統戲曲的美和趣味，有更深一層的領悟理解。

北京研習，劇藝精進

本校為培育京劇藝術人才，多年來持續推動兩岸姊妹校學術交流合作，並且於暑期辦理研習活動，選派本校京劇學系優秀同學，赴大陸合作學校研習，逐年以來，已有相當成效。

今年暑假期間，京劇學系共選派10位優秀同學，由李秋瑰老師帶領，於7月赴北京中國戲曲學院研習，為期一個月。在研習期間，學生接受戲曲學院名師宋丹菊、董和平、王玉珍、張娟、賈士銘、吳澤東、吳健平等人的親身指導，在專業劇藝內涵上有長足進步，受益良多。

兩岸京劇系出同源，但亦各有不同的發展，持續的交流互動，相互借鏡，對於培育下一代的專業京劇人才，將能發揮事半功倍的成效。



「2013年赴雲南文化藝術職業學院暑期研習交流」

由雲南省雜技家協會主辦的「2013年雲南文化藝術職業學院暑期研習交流」在今年暑假盛大展開。活動期間自7月27日至8月24日，為期一個月。本校由程育君主任、張京嵐老師、陳俊安老師及陳儒文老師帶隊，總計有多達36位的民俗技藝學系同學參加。

民俗技藝學系師生參加此次研習活動，除了提升技藝學習之外，也代表台灣社會，扮演文化親善大使的角色，師生一行肩負著推廣的使命，積極參與演出及交流活動，將台灣文化之美與對岸分享。



研習心得

中三乙 周庭儀



自從得知此次研習消息是既期待又興奮，天天等待著，但是在出發前一天心情變得很複雜，甚至還想打退堂鼓，不要去大陸了，最後還是硬著頭皮到大陸。

到大陸練功，我真的是很緊張，我很害怕大陸的老師比台灣老師還要兇，萬一我聽不懂、學不會怎麼辦？我的體能跟身體素

質不佳，達不到老師的標準要操體能，我做得嗎？還好這些事情都沒有發生，原來是我白擔心了。大陸老師既和藹又親切，不知道是因為我們是台灣學生特別禮遇，還是他們的教法就是這樣呢？緊接著我在這一個月裡學到了軟功、毯子功、跳繩、小頂跟基本頂，這其中的跳繩，是我從來沒有接觸過的，以前只會自己跳，從來沒有在跳繩裡有什麼花樣，但在這裡，我有了新的動作在跳繩裡，跳繩也成為我們班的團體節目。至於軟功在老師看了我們的柔軟度，想了幾個技巧教我們，其中一把甚至連綜藝團的團員也需要練一下的動作，老師卻看的起我們，說只要肯練習一定會練得起來。而毯子功呢~雖然說個人動作很少，但是練三人技巧佔了很多的時間，成果也練出來了，只不過會抱太緊張，有一小點的失誤，但是不代表我們做不到。

在這裡學習的時間非常的充裕，代表著我們在這裡學習是進步神速的，有這麼好的學習環境，有這麼好的教師團來教我們，這邊的老師都是大陸一、二級的演員，所以我們能有這次的學習機會，真的要非常感謝老師們的溝通協調與努力，讓我們能有這次難得的學習機會，希望我們還有機會到大陸做更精深的研習。

研習成果驗收心得

中三乙 張書寰

今天我們期待已久的研習成果驗收演出，心情是無比的緊張，也是無比的開心，緊張是因為今天有很多的長官蒞臨，還有記者，盛大場面讓我緊張得心臟怦怦直跳，開心則是因為我們即將結束一個月的訓練，準備要回家了。

演出一開始，轉毯從一開始的擰腰就失誤了，我開始慌張，雖然之後就跟上了，但到了最後一個動作，還是因為太過害怕而沒做好！還好之後的跳繩，我們很開心，而且失誤也少！就算失誤，我們也用很歡樂的方式帶過，我還靈機一動，一邊套一邊喊「歡迎光臨、闔第光臨」！這種歡樂的感覺，才是觀眾想要的吧！

很開心我們終於撐到了最後一天，也很開心我突破自己之前的侷限，非常感謝所有長官和老師對我們的熱情招待！來到昆明，雖然才短短的一個月，但我在這裡學到了好多東西，並且也體驗了非常特別的生活方式，還有辣的不得了的美食。最重要的，還是親身體驗了不同的練習方式。在這裡學到的一切一切，我都深藏在心底，在我需要時候拿出來應用！此外，這一個月真的要好好謝謝對我們無限付出的所有老師，希望未來還有機會來到昆明或者不同的城市、國家去學習更多不一樣的技藝，及不一樣的東西哦。





戲曲音樂 文化外交 宣揚台灣 走向國際

戲曲音樂學系繼2011義大利民俗藝術節、2012匈牙利布達佩斯藝術節，今年獲邀參加2013葡萄牙波多藝術節，本次藝術節由本系專兼任教師與學院部大二、大三、大四同學及應屆畢業生與校友組成，演出節目包含戲曲鑼鼓、台灣民謠、客家山歌以及傳統樂器名曲獨奏等，團員經過密集的訓練及三場行前演出，於7月24飛往巴黎轉機至葡萄牙波多，展開為期11天的藝術節演出。本次參加團隊有：我國團隊是本次所有參加團隊中距離最遠的國家，也是唯一來自亞洲的國家藝術團隊，當然演出的節目也受到各國團隊的讚賞。

本次藝術節我團隊除了擔任例行的各場演出之外，也於藝術節期間設置台灣專題攤位，除做台灣的外交宣傳，並以高山烏龍茶及台灣蜜餞，招待參加藝術節的各國團隊，受到各國團隊的歡迎。



主辦單位在表演場所及會場都懸掛我國國旗



台灣的攤位除了蜜餞與阿里山烏龍茶最吸睛的還是我們的女團員



本系同學與巴西樂團及舞者於演出後合影



我國團隊最後一首曲子除了演奏葡萄牙民謠之外一定是大國旗小國旗謝幕



每次藝術節我國團隊都會獲邀在教堂演出具台灣特色的音樂



我國駐葡萄牙何大使伉儷也由里斯本搭車來到波多與以葡萄牙美食與同學餐敘並表慰勉與加油之意，隨後也到攤位與同學合影



俄羅斯團隊男舞者表現也很出色



美麗的舞者總是搶著跟我們團隊合影



第一場演出舞台上就亮出本校與本系的名號



斯洛伐克團隊也是一隻美麗的隊伍



主辦單位(當地市長)與我團隊交換禮物



彈撥小合奏三位同學都在國家音樂廳舉辦過個人獨奏會



樂團的編制完整訓練有術10天的藝術節全都背譜演出



墨西哥團隊總是最為亮麗演出完與我同學合影



戲曲鑼鼓總是贏得滿堂彩



鼓佬的眼神手勢引導著小鑼大鑼鑊鈸及樂團這是戲曲音樂的特色



藝術節開幕主辦單位播放中華民國國歌讓國旗冉冉升起



畢業製作《計得·蒙情怨》大稻埕精彩上演

繼傳藝中心「鳳凰花聯演」中首次驚艷現身後，歌仔戲學系學院部第一屆畢業製作《計得·蒙情怨》應臺北市立社教館邀請，於大稻埕戲苑演出。大稻埕戲苑前身為臺北市立社教館延平分館，近幾年重新整修，成為臺北市新興的戲曲演出熱門場地，擁有一批死忠且固定的觀眾群。畢業班同學能在這裡演出，對他們而言，確實是個可以考驗自己功力的難得機會。

兩天的演出，雖然因為緊張而偶有失誤，但整體表現仍受到觀眾高度肯定，四年辛苦的學藝生活，也在觀眾如雷的掌聲，以及同學們依依不捨的淚水中劃下美好的句點。



『龍願2013』交流心得

參加過『龍願2013』，才能明白這個活動可以帶給我們的是什麼：讓我們拓展自己的視野，與來自兩岸四地的同儕學生交流，可以了解彼此的理念和看法，在不同環境成長的青年，對很多事物的想法都不同，透過這次的交流，讓自己的對事物的想法更多元，是一個提昇自己、充實自己的好平臺。

一開始大家都很猶豫要不要參加這個活動：無法負擔活動費用，和那些大哥哥大姐姐會有話聊嗎？突然知道有演出的機會，可以推廣台灣特有的歌仔戲文化，又可以減免部分費用，才終於下定決心，填寫報名表，也因此讓我們之後的回憶，增添了好多、好美及動人的故事。

懷著不安的心情來到香港，大家的心裡都很惶恐，因為我們七位同學都被分配到不同組，也明白在接下來的兩

高三丁 林京璋

個禮拜中，你要面對的是和你同組，來自兩岸四地的大學生，而不是相處近五年的同學。還好我們的擔心都是多餘的，組裡的大哥哥、大姊姊都很好，也因為我們年紀小，所以特別受到照顧，也不會因為我們的年紀較小，而在言談有所保留，大家都把我們當成朋友一樣，讓我們放下心中的大石頭。

『龍願2013』的活動行程都特別有趣，不是一般旅遊團的走馬看花，而是深入當地，體驗當地人的生活，在香港用八達通搭地鐵、搭電車、逛菜市場、做公益，在瀋陽擠公車、吃大鍋菜、逛夜市，在香港還去了荒廢的建築區、廉政公署、紅十字會、造船廠，瀋陽也去走訪東北大學、本溪水洞，九一八紀念館、拜訪企業商家等等，特別有意義與難得。

讓我印象最深刻的，就是到香港的家庭做客，十三個人一起擠進只有十坪大小的家，對他們當地人來說是習以為常的空間，對我們來說，卻是相當擁擠，要在這麼小的房子住上一家四口也真的是很辛苦。看到香港人這麼的無奈，才明白身在台灣的我是多麼的幸福。

最後一站在瀋陽，是悲喜交加的道別：大家都非常用心的參與活動，都投入了許多的感情，也才會因為不知何時能再相聚，而惆悵不已！

參加『龍願2013』，是今年暑假最有意義的一件事，認識了台灣、香港和內地的好多朋友，即使現在已經分隔兩地，卻依舊忘不了彼此，這難分難捨的感情，就是此行最大的收穫，因為一日龍願人，一世龍願情！

『龍願2013』交流心得

我很開心能夠參加【龍願2013 相信 無限 可能兩岸四地青年交流計畫】

長達十四天的過程中，走訪香港、北京以及瀋陽，來自兩岸四地的人混合編成不同的小組，所以我與同學們都被打散被分配到不同的組別，也和來自北京中國戲曲學院的學生為一組。

活動中，有一項非常好玩的遊戲：「兩岸社會模擬遊戲」，在遊戲中，我們會被分配為台灣、香港、中國三地的居民，分別體驗不同社會的生活經驗。

高三丁 黃家成

此外，讓我印象非常深刻的一天，是在【龍願2013】活動中的兩岸四地青年高峰會。在一整天的會議中，兩岸四地的政治、教育、經濟就是主題，我也只能乖乖的坐著聽著教授們，與來自兩岸四地的學生共同進行研討與講解。對我們來說，超級深奧的論壇，但我們也從中吸收到不少知識，更重要的，理解到自己需要更加努力，不要成為井底之蛙。在香港的最後一天，舉行歡送晚宴，我們的歌仔戲演出，讓兩岸四地的學生驚艷與讚美，大家有笑有淚，彼此的距離更加貼近，也更深入。

在香港的活動結束之後，我們又走訪了北京和瀋陽，參觀了中國皇家菜博物館、十三陵、東北大學、張氏師府、本溪水洞、以及九一八事變紀念館等等景點，還欣賞了東北二人轉的演出。

非常感謝學校這次的活動安排，讓我學習到很多平時學不到的事物，也讓我結交了很多來自各地的朋友，又能發揮自己的技藝，非常值得，如果下次還有機會，我絕對會努力爭取。



2013龍願亞洲青年高峰會



香港天際一百大樓



香港晚宴



香港演出(林大白報家門)



桃園機場快樂出發



劉秘書帶領我們



龍願演出



瀋陽晚宴

出發吧！好青年們

文/劇場藝術學系 舒應雄

某一個下午習慣性地打開FACEBOOK看見動態上一位大學的學弟正在走路環台，他說之所以選擇走路環台是為了學習“慢”這樣的生活態度，因為我們的生活節奏實在太快，趕著上課，趕著上班，趕著赴約，趕著長大，因為太多事情趕著做，所以也錯過了很多事情，這次當他用走路環台時發現他更注意身邊所有事情的變化，透過觀察這些變化他得到了更多感動，他也提到諷刺的是他卻用最快的方式“網路”來分享他對於“慢”的體驗。當他走在台9線時他發現了許多細節的樂趣，包含路上遇到的各種動物其中有一隻跟人一樣大的獒犬，路上行走的人與當地的住戶以及旅行中遇到其它以不同方式環島的同伴，他用“慢”來環台享受著因為“慢”帶來更多的感動並細嚼慢嚥其中的滋味。

讀完它的FACEBOOK動態後想到去年冬天我們執行的”1500圓環島計劃“同樣的環島，不同的方式，帶來不同的感動與體驗，但我們是不是錯過了甚麼呢？所以暑假我給同學了一個想法“定點旅遊”同樣的我們限制了預算，限制了天數，也限制了地點，限制預算是為了不讓同學有浪費的習慣，學習在一定的金額善用事前規劃來執行活動，限制天數是希望同學可以慢慢地體驗旅行，限制地點更希望可以更深入地瞭解當地文化，另外我倡導有“任務的旅行”透過執行任務可以讓這旅行更有目標更容易充滿回憶，經過與同學討論後我們定這次的旅行為“熱情2000台南50”

這次的“熱情2000台南50”希望以50來貫穿整個履行任務，當初的發想是體驗 50件與台南有關的人，事，物，可以吃50樣台南小吃，認識50個台南人，收集50間台南商店，去參觀50個台南景點，每個人可以定自己的台南50並且執行它，這一次四天三夜的有任務旅行希望可以打開同學的眼睛，看到更多平常忽略的事情。我認為青年人應該多旅行，並且以不同的方式旅行，我說的旅行並不是單純的玩樂，而是生命的體驗，常常同學規劃的旅行會流於玩樂，所以更倡導有任務的履行，身為劇場藝術系的同學，或是身在劇場工作的同學透過旅行的觀察與體驗更可以豐富生命經驗，我們說“生活即劇場”如果你不了解如何生活，沒有足夠的生命經驗你如何說，你瞭解劇場呢？我們說有舞台有演員有觀眾就成為劇場，也可以說有旅人（觀眾）有地點（舞台）有人（演員）就是劇場，所以旅行何嘗不是另一種劇場行為呢？所以出發吧！好青年們，走出自己的舒適圈，看看你周遭的人事物，體驗隨時發生在你身邊的“劇場”吧！



9-10月演出預告



演出日期	演出時間	演出劇目	演出班級	演出地點
9月27日(週五)	14:00	《我的義民節》 《鯉魚躍龍門》	客家戲學系學院部 四年級	新竹縣湖口鄉新湖國小 (新竹縣湖口鄉民族街222號)
10月23日(週三)	14:00	《兄弟賣茶》	客家戲學系學院部	新北市三峽區客家文化園區 (新北市三峽區龍恩里31鄰隆恩街239號)
10月24日(週四)	14:00	《兄弟賣茶》	客家戲學系學院部	新北市三峽區客家文化園區 (新北市三峽區龍恩里31鄰隆恩街239號)



三峽客家文化園區鯉魚躍龍門

本系大三己和大二己班於2013年6月29日於新北市三峽客家文化園區，演出《鯉魚躍龍門》。



主持人介紹《鯉魚躍龍門》的劇情大要。



鯉魚精前往遊湖。



眾妖精稟告鯉魚精，今天開放躍龍門。



鯉魚精決定去躍龍門，在龍門門口被龜蝦將軍攔住。



龍王親自考驗鯉魚精與眾妖精。



鯉魚精成功躍過龍門。



演員與觀眾互動，教小小觀眾如何耍動水旗。





頗具大俠的架式



勾上臉，誰還認得出誰是誰？



後台著裝樂融融



瞧！美嬌娘身段

有朋自遠方來 不亦樂乎

加州戴維斯大學(UC DAVIS)師生一行30人，蒞校參訪交流，本團除負責演出外，另安排身段及臉譜彩繪課程，展現傳統戲曲文化的深度及生命力，讓參訪貴賓體驗戲曲之美。

『復興劇場』演出訊息



《取金陵》劇照

日期	時間	劇目	主要演員
9月29日 (週日)	14:00	《穆柯寨》 《斬子》	游山鈴、王聲元 謝德勤、莫中元
10月27日 (週日)	14:00	《紅線盜盒》 《取金陵》 《兩將軍》	陳秉堃 金孝萱、楊宇敬 林政翰、孫顯博
12月29日 (週日)	14:00	《寫狀》 《九龍杯》	余大莉、趙揚強 杜道誠

演出地點：國立臺灣戲曲學院中正堂(台北市內湖路二段177號)

票價：100元(現場售票)

《紅線盜盒》

魏博節度使田承嗣欲吞併潞州節度使薛嵩之地，薛嵩甚憂慮。薛嵩侍兒紅線有劍術，自告奮勇往田承嗣處探聽，給予警告。田承嗣睡臥，紅線欲行刺，後改盜田承嗣金盒而返。田承嗣遣兵追之，又為紅線所敗。紅線獻盒于薛嵩，薛嵩乃修函附盒還與田承嗣。田承嗣大驚，知薛嵩部有強將，非敵手，乃與薛嵩修好。

此劇由王鳳雲老師重新整理編排。

《取金陵》

《取金陵》又名《鳳吉公主》朱元璋攻取金陵，元駙馬赤福壽拒之，赤部將曹良臣出戰被圍降朱。赤福壽出戰，朱部下多非其敵，武福至，逼赤自刎。赤妻鳳吉公主聞耗，替夫報仇，力敗眾將，卒因眾寡不敵，為沐英、胡大海所殺，金陵克復。



《紅線盜盒》劇照



閻河慾流 情關迷障 取捨得失 去留渡化 且看三重愛恨交織糾葛的人鬼神界 細品傳統老戲《陰陽河》的當代新詮 創藝京劇《閻河渡》

綢緞商人張茂深四處經商，來到了閻河畔，卻如入迷障，無法尋路而出。原來此處乃是情關結界，自古以來有情人、多情鬼都是進得來、出不去。正當張茂深急得發愁時，赫然發現眼前河畔挑水女子，竟是應在遠方家鄉的愛妻李桂蓮。女子一見張茂深，便即拋卻扁擔、水桶，落荒而逃。究竟李桂蓮在閻河八十日期間有何經歷？而月神嫦娥、鬼捕倪木的干預與涉入，又將使事態往何發展？

《閻河渡》據《陰陽河》原作重新發展，以張茂深、李桂蓮夫妻的生死契闊為引，帶出插手閻河迷障的始作俑者月神、坐困鬼店千年的店家及新丈夫鬼捕頭倪木，閻河既是無路可出、荒廢頹圯的迷宮，又是迷途者沈醉耽溺於情感的樂園，古往今來的英雄美女，以及無數凡人，這些被人間遺忘的多情種子們，在這裡對愛繼續上癮，無法自拔。人、鬼、神三重愛恨，在情關「卡關」的取、捨、得、失，起心動念，盡在《閻河渡》。

演出地點：新舞台(台北市松壽路3號)

演出時間：2013/11/29(五)7:30PM、11/30(六)7:30PM

票價：300、600、800、1200、1500(另有學生、身心障礙人士、敬老、新舞台之友、復興之友、及團體購票優惠)

售票網址：兩廳院售票系統www.artsticket.com.tw

洽詢專線：02-27927362、02-27962666#1704



恭祝觀音佛祖聖誕千秋 民俗技藝獻上最敬禮



板橋地區知名的無極觀皇宮，於7月26日假瑞安街與新生街口舉行「恭祝觀音佛祖聖誕千秋暨祈安禮斗大法會」，特邀本團共襄盛舉。是晚，本校張校長瑞濱親率本團演員一行，獻上精彩的雜技節目表演，為活動掀起高潮，成為全場亮點。張校長特別上台向主辦單位致謝，讓本校有機會深入各地傳揚民俗技藝。

2013太陽祭一奇幻之旅 《來與小丑跳舞吧!》



炎炎夏日，週末午後，最適合從事那種休憩活動？走一趟位在新北市的八里十三行博物館是許多人的首選。7月21日下午，這個選擇更是值得：本團接受新北市立十三行博物館委託製作，以《來與小丑跳舞吧!》為主題，將一連串包括《疊疊樂》、《歡樂腳》、《手忙腳亂》、《眼明手快》、《七上八下》、《魔法》、《HULA-HULA》、《來與小丑跳舞吧》等雜技表演節目，以各種可愛的「小丑」造型，帶領大小朋友返回被遺忘的童年時光，身心靈都得到舒坦與休憩。

日本電視台(NTV)來校拍攝《阿Q冒險中》

綜藝團傾全力配合，另類行銷臺灣

本團受邀於日本知名電視節目《阿Q冒險中》中演出，於8月19日假本校中興堂，動用十名演員配合拍攝，並指導節目中的女主角學習「穿圈」技巧，經過反覆練習，終於克服困難，得以結合在節目中一起演出。全程耗時6小時，日本電視台導演與主角均對本團的專業態度讚佩不已！《阿Q冒險中》收視率高，對行銷臺灣必能有加乘的效益！



在文德2號公園遇見「內湖藝術節」



內湖區公所辦理102年基層藝文活動「文化之河—內湖藝術節」系列活動--「內湖傳統民俗表演會」，原訂7月13日假文德2號公園舉行，因蘇力颱風順延到8月24日舉辦。

本團受內湖區公所盛邀，為活動精心安排了70分鐘的精彩節目，讓現場觀眾看得目瞪口呆，笑得合不攏嘴，陪伴大家一掃颱風帶來的陰霾，而開心地渡過了假日午後時光。

【中華民俗薪傳演藝】為兩岸搭建友誼之橋



【中華民俗薪傳演藝】係由社團法人臺灣客家演藝協會首次承辦之文化交流展演活動，邀請深圳市群眾文化學會等單位所組之專業藝術表演團隊，總共六十餘人，於7月25日蒞臺交流展演。

社團法人臺灣客家演藝協會以弘揚客家演藝文化與傳統民俗技藝為使命，近年來致力於兩岸文化藝術的交流活動，藉此帶來良性刺激與競爭，力求推陳出新、提升藝術層次。

7月29日(一)上午，渠等一行由李康雷理事長率員蒞校拜會，本團團長代表校長熱烈歡迎，隨即在會場與本團進行展演交流，相互切磋觀摩，並互贈紀念品合影留念，為交流活動畫下圓滿句點。

《網吊》演繹亮白美麗傳說

8月10日，臺北市圓山舞蝶館





日本宮崎縣教師京劇雜技初體驗，收穫滿囊

本校獲交通部觀光局委託，特於8月8日為11位自日本宮崎縣遠道而來的教師，規劃了具有臺灣文化底蘊的傳統藝術體驗行程，由本團與京劇團攜手聯演，京劇團並規劃身段示範及彩繪臉譜體驗，讓遠道而來的友人滿載而歸。



『龍願2013』：相信、無限、可能 兩岸四地青年交流計畫

「龍願—兩岸四地青年交流活動」為香港新青年論壇所主辦，至今已踏入第15個年頭，為兩岸四地的青年朋友們，建構了一座開放自由的交流平台。在活動過程中，來自兩岸四地的青年朋友們有緣結識，相互交流，雖然系出同源，但也使他們更能瞭解各自的社會文化，和彼此間的差異。此外，透過每年不同活動主題的設定與論壇交流，也讓他們能更加認識中華民族文化的內涵。

『龍願2013』活動，本校由秘書室劉金山秘書帶領歌仔戲學系高二丁班林祉凌、林璟辰、黃家成、林京瑋、江君儀、鄭采璇及范心瑜等7位同學參加。一行人在香港全程參與了當地民生民情的訪查，經濟論壇會議，並且在交流晚宴中，擔綱表演，以俐落的身段及獨特的唱腔，大獲好評，在兩岸四地的青年交流活動中，寫下成果豐碩美好的一頁。



本校於『龍願2013』兩岸青年交流晚宴中的歌仔戲演出



本校師生參與『龍願2013』亞太青年經濟論壇(香港浸信大學)

美國加州大學戴維斯分校來訪



傅爾布萊特將學金高中教師來訪



國立臺灣戲曲學院第42期推廣教育非學分班

第42期 成人推廣課程 9/7起陸續開課

編號	課程名稱	師資	星期	上課時間	招生對象	學費	招收名額
音樂教室							
1	南胡基礎	宋金龍	六	09:00-10:30	有興趣者皆可	4,800	10名/(10/12開課)
2	南胡進階		六	10:30-12:00	有南胡基礎者	4,800	10名/(10/12開課)
3	彈撥樂器(琵琶古箏等)	李亦舒	六	10:40-12:10	有興趣者皆可	4,800	10名/(9/28開課)
4	烏克麗麗	李亦舒	六	13:30-15:00	有興趣者皆可	4,800	10名/(9/28開課)
5	太鼓	林奕汝	六	15:00-16:30	有興趣者皆可	4,800	15名
肢體舞蹈教室							
6	中東肚皮舞	李亦舒	六	09:00-10:30	國中至成人	4,050	15名/(9/28開課)
7	體操翻滾進階班	黃英瑄	六	15:30-17:00	國中-成人	4,050	10名/(9/7開課)
8	踢踏舞	彭書相	六	10:30-12:00	有興趣者皆可	4,050	15名
武術教室							
9	武術-五虎群羊棍	姜雅萍	六	09:00-10:30	有興趣者皆可	4,050	15名/(9/28開課)
文化藝術教室							
10	京劇表演藝術	萬裕民	六	09:00-10:30	有興趣者皆可	4,050	15名/(9/7開課)
11	崑曲表演藝術	李秋瑰	六	10:30-12:00	有興趣者皆可	4,050	15名
12	歌仔戲表演入門	林芳儀	六	10:30-12:00	有興趣者皆可	4,050	10名
傳統雜技教室							
13	扯鈴	蔡保慶	六	10:30-12:00	有興趣者皆可	4,050	20名
14	魔術表演基礎	鄭澤鈺	六	14:00-15:30	有興趣者皆可	4,050	15名/(另收材料費800元)

第42期 兒童推廣課程 9/7起陸續開課

編號	課程名稱	師資	星期	上課時間	招生對象	學費	招收名額
音樂教室							
1	兒童南胡	宋金龍	六	13:30-15:00	國小	4,800	10名/(10/12開課)
2	彈撥樂器(琵琶古箏等)	李亦舒	六	10:40-12:10	有興趣皆可	4,800	6名/(9/28開課)
3	烏克麗麗	李亦舒	六	13:30-15:00	國小至國中	4,800	10名/(9/28開課)
4	兒童太鼓	林奕汝	六	15:00-16:30	國小	4,800	10名
肢體舞蹈教室							
5	兒童親子踢踏舞	彭書相	六	15:00-16:30	國小-成人	4,050	15名
6	京劇毯子武功	張幼立	六	9:00-10:30	國小-國中	4,050	15名
7	體操翻滾基礎班1	黃英瑄	六	10:30-12:00	國小	4,050	15名
8	體操翻滾基礎班2	黃英瑄	六	14:00-15:30	國小	4,050	15名/(9/7開課)
9	韻律體操	廖惠卿	六	09:00-10:30	國小-國中	4,050	15名
10	兒童芭蕾		六	09:30-11:00	國小	4,050	15名
11	兒童律動	吳籥亦	六	11:00-12:00	3-6歲幼兒	3,300	10名
12	街舞		六	13:30-15:00	國小-國中	4,050	15名
武術教室							
13	武術-六合刀	姜雅萍	六	14:00-15:30	國小	4,050	20名/(9/28開課)
14	武術-盤龍棍		六	15:30-17:00	國小	4,050	20名/(9/28開課)
文化藝術教室							
15	京劇表演藝術	萬裕民	六	09:00-10:30	有興趣者皆可	4,050	15名/(9/7開課)
16	崑曲表演藝術	李秋瑰	六	10:30-12:00	有興趣者皆可	4,050	15名
17	歌仔戲表演入門	林芳儀	六	10:30-12:00	國小-成人	4,050	10名
傳統雜技教室							
18	扯鈴	蔡保慶	六	10:30-12:00	國小	4,050	20名
19	獨輪車	郭孟迪	六	09:30-10:30	國小-國中	3,300	15名
20	魔術表演基礎	鄭澤鈺	六	15:30-17:00	國小-成人	4,050	15名/(另收材料費800元)

※備註：報名專線02-27962666轉1242(進修推廣組) 傳真02-27922114 請先來電洽詢！

活力FUN暑假 102年「活力系列推廣課程」

炎熱夏日，戲曲學院開設了一系列活力推廣課程，在漫長的暑假中，提供多元有趣的學習機會。課程內容包括了兩個梯次的「雜技體驗營」，及兒童動能成長課程，針對國中小學的學童，提供包括民俗雜技，如扯鈴、撥拉棒、跳繩、流星錘、太鼓、街舞、武術、魔術、體操基礎、幼兒律動等等活動，報名人數達160人，在炎熱的暑假期間，為偌大的校園增添熱鬧氣氛。



基本功課程



蔡副校長欣欣於開幕式致詞



八歲的薛朴(右)飾演《打漁殺家》的蕭恩



成果展演



成果展演大合照

救國團暑假京劇研習營粉墨登場

秉持維繫傳統的精神，本校與救國團在今年暑假，從7月3日到7日，繼續舉辦已有多年歷史的「救國團傳統戲曲研習營」。今年師資陣容，仍然維持過去一貫的水準，延聘包括老生組的曲復敏老師、武旦組的楊蓮英老師、小生組的喻國雄老師、三功組的張幼立老師及褚主任老師，擔任各專業領域的教學。課程內容及進行方式，也維持以往營隊的特色，比照本科生規格：全部學員集體住校，清晨即起練早功，開始一整天的學習，學員們藉此體驗坐科的生活。

營隊最後一天下午，全體學員和老師一同在中興堂展現辛苦所學成果，在京劇團文武場老師的協助下，粉墨登場。這次學員當中年齡最小的是8歲的薛朴，他在成果展中演出《打漁殺家》劇中的蕭恩一角，精彩表演贏得台下熱烈掌聲。

五天的京劇研習營在歡樂的氣氛中，圓滿結束，已經培養出同儕感情的學員們揮手告別，互道珍重，期待來年再次相見。

李思特

學京劇這種口傳心授的藝術，讓我重新調整我的學習態度。這裡的資源豐富，只要有心想學，去請教老師，老師都能指點迷津。因此我一有困惑就不憋在心裡，直接去請教老師。保持著學習的渴望，並小心不要好高騖遠。老師教甚麼就學甚麼，學難的不畏懼，學簡單的也不能抱怨。我相信，老師決定教或不教下去都是有原因的。除此之外，這種傳統教學方式，讓我感到師生關係的密切互動。這幾天，由老師簡直成了我的精神支柱。不管是上課、排練，曲老師永遠仔細地聽我們唱，時而幫我們打板，時而作點提示性的身段讓我們偷瞄。我獨自上台時，只要感受到曲老師的眼神，就足以驅散一切不安。

彰化女中-林紅均(16歲)

活動的五天每天都過得非常充實，早上學毯子功、基本功和把子功，下午分組排練，晚上我們也會自己練習，雖然每到第二或第三天之後就會全身酸痛到不行，但我們還是很享受在營隊的每一天。我今年學的是陸文龍，第一次穿厚底、繫大帶讓我覺得很新鮮也很興奮，剛開始穿厚底時，常常站不穩或跌倒，尤其是做朝天蹬、探海等動作時更是摔得四腳朝天，但經過幾天不斷的練習，就漸漸能站穩了，這讓我非常有成就感！

參加京劇研習營是一個美好又難忘的經驗，以後如果還有這樣的活動，我一定會繼續參加的！

李思坦

我是真心想學京劇老生和武生的。到了研習營，我選擇武生組，沒想到這次要教的是長靠武生的「起霸」。這令我興奮極了。起霸是徒手不拿兵器的，正好考驗我的能耐如何。

我在台上的想像是一回事，其效果究竟如何，我也不清楚。數日的練習，不可能造就精熟而完美的起霸。返家後，看自己演出的錄影，再與名家的起霸比較，始知有天壤之別。我還有極大無限的進步空間。常常聽說「台上三分鐘，台下十年功」，這是我早已知道的事情。可是當我真正去實踐，才體悟到自己的功力表現確是跟不上我的想像標準的。想要媲美中京院，路還遠著呢，需要長時間的苦思苦練。研習營這次表演，令我激動而暢快，同時也是一個舞台經驗。踏出了這一步，往後的付出還要加倍，不能只是紙上談兵。我的學習目標，便是蘊釀真功實力，結合中京院的藝術精神。當然，不能錯過研習營這個一年一度的學習機會。

2013年「凌華有愛·圓夢飛翔」第三屆兩岸兒童夏令營

「因為有您-愛在蔓延」 文/馬薇茜

2013年「凌華有愛·圓夢飛翔」兩岸兒童第三屆夏令營於上海102年7月13至7月18日熱情舉辦。此次夏令營，台灣地區由國立臺灣戲曲學院及世界和平會協辦，總計有20名學童參與，活動師資除凌華科技公司本身專業師資外，也邀請了臺灣戲曲學院馬薇茜老師，及畢業於教育大學運動行銷系的黃瓊瑤老師擔任，此外特別甄選出臺灣青年志工10名共襄盛舉，進行夏令營等相關科技及藝文推廣傳承課程，海峽兩岸兒童溫馨交流，夏令營成果豐碩，孩童及青年志工們咸感所獲良多。

小六二(廖恩沛)

這次出國我非常的興奮，因為我沒有坐過飛機，坐上飛機時有一點緊張，在起飛時我覺得很好玩，而且從飛機上看下去超漂亮的，到了上海，那邊的小朋友來接我們，歡迎我們的到來，有被重視的感覺。

我們有去參觀了東方明珠電視塔及巧克力樂園，從東方明珠電視塔上看到了上海各式各樣的景色與建築。在巧克力樂園也看到了很多新奇的事物，還有兵馬庸、HELLO KITTY、蠟筆小新的大型巧克力造型，我自己也做了巧克力。

最後，感謝這次活動的凌華倪董事長及所有的老師與大哥哥、大姐姐的幫忙及照顧，讓我們學習很多，也玩得很愉快，也感謝學校讓我能第一次出國大開眼界。

小五一(張偉全)

這次參加凌華夏令營的活動與課程，很多都是我的第一次，尤其是學跳舞，剛開始我都不會，後來老師及隊輔耐心的教我跳舞，我才跟上大家的節奏，也才知道跳舞是要配合身體和音樂節奏，才會有好的舞姿。

我們去巧克力遊樂園，被樂園所有的景色與遊戲迷住了，令我最深刻的是秦始皇的龍袍和以前的高跟鞋及步鞋造型，還有在阿凡達館裡面有阿凡達情節的水母、樹和巧克力瀑布，我才知道原來吃的巧克力，可以做成許多大小不同及特別的造型，我也還買了巧克力，在宿舍時我把它分給大家了，老師說我懂得與捨得分享是件好事，這次謝謝凌華及學校的安排，讓我參加凌華舉辦的兒童夏令營，我學到及吸收到好多新鮮的事物。

小五一(林宛菴)

這次參加凌華與學校合辦的6天5夜夏令營活動，讓我學習到很多，雖然在學舞蹈課的時候，我沒有那麼勇敢，但有一天薇茜老師讓我和2個學姊，去和舞蹈瓊瑤老師進一步接觸，從老師鼓勵及告訴我要怎麼學習的一番話，增加了我的信心與勇氣，並且在成果頒獎時我得了才藝獎，這個夏令營，讓我知道許多事不要躲藏，要有勇氣面對，將會有意想不到的驚喜，真的很謝謝安排夏令營所有的工作同仁與大哥哥、大姐姐和所有的老師。

2013年兩岸暑期研習交流 北京習藝成果豐厚

國立臺灣戲曲學院與中華文化聯誼會，自2011年開始，暑假期間共同主辦文化交流活動，戲曲學院選派優秀同學，及兩團年輕且富發展潛力的團員，赴北京中國戲曲學院與北京市國際藝術學校(中國雜技團)研習。今年是第三年舉辦，共選派了14位京劇系同學與劇團團員，及18位民俗技藝系同學及團員，從6月30日到8月20日間，進行了兩個階段的研習，成果豐碩，不僅參與的同學/團員收穫滿囊，兩岸文化交流也再添亮麗新頁。



2013.07.26(五)兩岸師生及文化部官員聚餐



2013.07.27(六)參觀北京頤和園東宮門合影



民俗技藝學生練功情形



京劇練功情形



京劇練功情形



京劇練功情形

2013年京劇暑期研習心得

文/京劇學系潘俊仁

本校京劇學系同學與京劇團年輕團員共14位，在李秋瑰老師的帶領下，於2013年6/30日~7/30日間，到中國戲曲學院研習，一個月的時間，分別依照自己的專長，學習特色劇目：老生組黃鈞晟、黃昶然學習劇目《魚藏劍》、小生組劉禮瑜、王璽傑學習劇目《初出茅廬》、武生組陳致臻學習劇目《劈山救母》、花旦組陳秉葵、周蜜星學習劇目《改容戰父》、青衣組顏雅娟、林庭瑜、潘俊仁學習劇目《失子驚瘋》、武旦組金孝萱、王盈琪學習劇目《三打陶三村》、武淨組劉育志學習劇目《蘆花蕩》、武丑組周慎行學習劇目《盜銀壺》。

學員們十分珍惜此次研習之機會，除正常課程的學習之外，更常利用課餘時間在練功房努力練習。多數同學都自發性的養成每天課後做筆記、寫心得的習慣，將老師在課堂上給的建議與指導寫下，並附上自己每天的學習心得。例如周蜜星就在心得中寫道：「很感謝宋丹菊老師總是不厭其煩的示範，並且鼓勵我們不要著急，要讓自己心裡有情境才会有感覺。」

在這次研習中擔任劇目指導課程的老師們，認真教學，並且對臺灣戲曲學院的孩子讚賞有加，認為他們非常聰明，有禮貌，學習態度積極良好，也印證了本校在教學上的落實。

武丑組指導老師吳建平老師對學員周慎行說：「優秀的演員很多，戲的好壞到最後就是比那一點點的細節，要能夠好好練習並專注細節，如此才能在扎實的基礎上更上

2013年雜技暑期研習心得

綜藝團團員/陳翎帆

2013年7月21日，我們國立臺灣戲曲學院共19名師生，從桃園機場出發，來到北京，準備展開為期一個月的暑期研習活動。

說起來，這已經是我第三次到中國雜技團報到了，一踏上北京土地時，其實心裡五味雜陳：「啊！我又來了！」。

每一次的到來和離去之間，都會認識許多好友，但也因如此，每次的離別，都是一把眼淚一把鼻涕的難捨難分！再者，一想到漫長的、辛苦的練功過程和練功環境，還是讓人心慌。

層樓。」周慎行也在學戲心得中寫道：「我會再接再勵，老師很溫和，一邊鼓勵我一邊用觀念引導我，獲益良多，感謝老師。」小生組學員劉禮瑜在結束最後一堂課後更感性的寫道：「今天是最後一堂了，老師對我和璽傑說了很多話，回臺灣後要發表要注意的事項、提點我們兩人的優缺點、以及回臺灣後可以做的練習，非常感謝老師耐心的教導，離別令人非常不捨。」師生互動良好，情誼甚篤，由此可見。

大力支持此次研習活動的中國文化部在7月25日當天，設宴款待本次參與研習的京劇學系與民俗技藝學系師生，包括本校副校長蔡欣欣老師、研發長張文美老師、京劇學系李秋瑰老師皆列席參加。宴會現場氣氛熱絡，中國戲曲學院張書記在宴會上公開表示，這樣的研習交流有實質上的意義，除了對來自臺灣戲曲學院的所有師生表達熱烈歡迎之意外，更鼓勵同學珍惜這難能可貴的機會，積累自身文化底蘊，如此便不虛此行。

在晚宴上，民俗技藝學系同學現場表演熱舞，京劇學系李秋瑰老師現場演唱現代京劇《紅燈記》一段，現場掌聲如雷，氣氛融洽熱烈。整個研習活動期間，透過密切與頻繁的互動，實質鞏固了彼此的情誼，為兩岸戲曲與雜技之藝術交流再添佳話。

課程之外，學員們也利用假日參觀北京名勝古蹟，包括北京著名古蹟明十三陵與頤和園。位於頤和園西南隅的德和園大戲樓，是中國現存最大的古戲樓，與故宮暢音閣、

這次研習，我跟著王靜華老師練習軟功，跟常俊菊老師練習羅馬圈(空中環)，還利用休息時間跟景老師練了一項中雜已經失傳的傳統節目—踢毬子，收穫頗多。

由於之前有過受傷的經驗，這次我特別注意不讓自己超過極限，再度受傷，很幸運的，我還能持續練習，不會因為受傷而需要長時間的暖身。

此外，這次的研習期間，正好碰上中國雜技團北京市國際藝術學校第一次的普通生招生，招收年齡從七歲到十三歲，肥瘦、資質都不拘的一般學生，只要報名，就可以先上一個月的試用課程。我們軟功組的同學，有幸跟這些



小六一(許樂)

這次的夏令營在上海舉辦，因為兩個地方(臺灣和大陸)的規矩有些不同，夏令營中的老師們，要我們大家多體諒對方，不要只想著別人的不好、可以試著去看看他的優點，沒想到就這樣，大家更親近也像兄弟姐妹了。

這次夏令營有老師及大哥哥、大姊姊們，來指導我們讓我們即使在學習，也可以很開心，我也從中學習到所謂建立良好人際關係，應從個人品德修養做起，凡事按部就班，如果對方比較害羞，可以多多關心他人並且試著去了解，一切就很好相處了，因為在團體裡如果自己和別人意見不同時，要學著傾聽，學習團隊合作，不要任性的一定要採用自己的意見。

小六二(林怡呈)

這是我第一次坐飛機耶，內心無限喜悅與開心，當我們一上飛機時，我就在想飛機是如何起飛？飛機起飛那是什麼感覺？飛機在天空上會是怎麼樣？好多的驚嘆號一連串的在我腦海浮現。

抵達上海看到好多車輛與造型特別的建築物，發現這裡真是一個大都會，所有的戶外參觀的課程都讓我耳目一新，連巧克力都可以有不同的造型，好特別喔！其實我最開心的事，在這個夏令營學到、看到好多特殊的課程，最重要的是我還把自己在學校所學，也讓大陸的小朋友觀賞，他們用好羨慕的眼光看的我，讓我知道我要好好的學習，因為未來要在舞台上，做最好的演出。

小六二(江宇宏)

這次去上海我非常開心，因為是我第一次搭飛機出國，去那邊認識了很多不同的人，由其是大陸的小朋友，我也體會到大陸不同風俗民情與生活習慣，每天都有不同的課程，有環保、科技、藝術、舞蹈、音樂、美術等，學習到好多好多，而且這次的工作團隊及老師們，都像家人般的照顧我們，讓我覺得好溫馨，非常感謝凌華與學校的安排與所有在營隊的人。

承德避暑山莊的清音閣，並稱中國三大戲樓，清代慈禧太后與光緒皇帝皆曾在此聽戲。參觀當天，京劇學系學生林庭瑜在大戲樓前清唱《白蛇傳》中〈斷橋〉一折，吸引了許多遊客駐足欣賞，演唱後掌聲四起，聽聞者反應熱烈，聽戲與唱戲於古戲樓意義非凡，彷彿夢回前朝京劇鼎盛之光景，清音雅韻餘音繞樑於德和園內，令人發思古之幽情。

眼前數不盡的亭、臺、樓、閣透過文化部安排的導遊細心解說下，學員們對於六朝古都北京城的歷史背景有更深一層的了解與認識，異口同聲讚嘆中華文化的博大精深。傳統戲曲與雜技藝術的繼往開來，是這群苗子的重任，課程以外的參訪活動，更能透過巍巍華夏藝術的陶冶，厚實梨園子弟的藝術底蘊。黃昏夕照，參訪行程接近尾聲，本校師生在始建於乾隆十五年，上有光緒皇帝親筆題寫、黑底泥金字「頤和園」的頤和園東宮門前合影，為古都參訪劃下完美句點。

回顧此次暑期研習，寓意深遠，學員們進入北京校園中學習，也走訪古蹟名剎，身負傳承中華文化重責的我們，是國家培養的戲曲藝術苗子，是臺灣表演藝術舞台上的新生代，我們十分珍惜並感謝學校與大陸文化部給予我們學習的機會，建構藝術交流的平台，讓我們能拓展視野，增廣見聞。同學們都衷心期盼未來能夠持續舉辦暑期研習活動，讓苗尖子更加茁壯，讓傳統戲曲的前景更加開闊無垠。

普通生同一間教室，看到他們踢腿動作的奇形怪狀，跟壓腿時的悽慘情狀，讓我們看出兩岸雜技學校對於新生教學的差異。

很感謝中雜老師們的認真教學和督促，更感謝文美主任、育君主任及儒文老師的帶領，讓我們此行能夠順利的出發，經過艱辛的學習與成果呈現後，平安地回到臺灣。特別要感謝中雜的好朋友們，帶著我們吃香喝辣，吃到銀行卡都被吞了！

這次來中雜，朋友交到了，技巧學到了，態度看到了，真的是不虛此行！